



NICCOLÒ BANCHETTI

PROFESSIONAL TRANSLATOR

ABOUT ME

Qualified professional English & Italian translator. Hard-working, friendly and devoted.

12 + years experience as a freelance translator - general and technical translations.

4+ years as a videogame translator, localizer and tester.

CONTACT

☎ 0039 345 387 3859

✉ mr.kuromori (Italy)

✉ mr.kuromori@gmail.com

🌐 niccolobanchetti.com

VISIT ME ON

TRANSLATORSCAFÈ

www.translatorscafe.com/cafe/member98250.htm

PROZ

www.proz.com/translator/1058155

EXPERIENCE

2015 - 2018 **TRANSLATOR, PROOFREADER & LOCALIZER**

BSC Everest Translation

Translation, proofreading and localization services for in-game and marketing texts - Play Station, Xbox 360/One, Android and PC games.

2017 - 2018 **TRANSLATOR & TESTER**

Andovar Pte Ltd (Singapore)

PC, Android and Xbox One games (such as PUBG) translator and tester.

2015 - 2018 **INSTRUCTOR OF ENGLISH**

Univeristà della Calbria

EAP and EFL teacher.

2015 - 2018 **TRANSLATOR & SUBTITLER**

Dotsub

Video subtitling, original audio transcription, script translation.

2014 - 2017 **TRANSLATOR & PROOFREADER**

Mugen Creations

PS4, PSVita, Nintendo, PC videogame translation and proofreading.

EDUCATION

2006 **MA in LITERATURE AND LANGUAGE TRANSLATION**

University of Florence

Specialization in foreign language translation.

2004 **BA in INTERCULTURAL AND INTERLINGUISTICS STUDIES**

University of Florence

Deep study of cultural and linguistic differences and similarities of two Asian languages - Japanese and Chinese.

SKILLS

PROFESSIONAL SKILLS

Office	10/10
Trados Studio	8/10
Google sheets	8/10
Dotsub & Crowdin	9/10

PERSONAL SKILLS

Team Work & strong interpersonal skills
Creativity, passion & self-motivation
Devotion to projects
Excellent verbal & written linguistic skills

REFERENCE

IRINA WOLFA

BSC Project Manager

Email: irina@bsceverest.com

AMAAN HOSSAIN

Andovar Project Manager

Email: amaan.hossain@andovar.com